



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель

Manufacturer

**ООО "НПП "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА"
DME "SEA LIFE-SAVING APPLIANCES"**

Адрес

Address

(ИНН/TIN 7801082270)

**198095, Россия, Санкт-Петербург, ул. Розенштейна, 21
21, Rozenshtein Str., St.Petersburg, Russia, 198095**

Изделие*

Product*

**Батарея, тип 4МГХМ-4Э-1, 4МГХМ-4Э-1а.
Battery, type 4МГХМ-4Э-1, 4МГХМ-4Э-1а.**

Код номенклатуры
Code of nomenclature

0211000МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Глава 6.1, п. 6.3.3.1.2 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2016), Глава III СОЛАС-74 с поправками; п.п. I/1.2 и II/2.2.3.1.2 Кодекса ЛСА, Рез. MSC.207(81). Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70), Рез. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89).

Chapter 6.1, item 6.3.3.1.2 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2016), Chapter III of SOLAS-74 as amended, items I/1.2 and II/2.2.3.1.2 of LSA Code, Res. MSC.207(81). Product was tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70), Res. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до

This Type Approval Certificate is valid until

23.08.2021

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи

Date of issue

23.05.2017

№

17.01713.381

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

А.В. Филиппов / A. Filippov

(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Водоактивируемая батарея функционирует при погружении в соленую или пресную воду.

Вода проникает внутрь корпуса через отверстия, которые в нормальных условиях закрыты пробками для обеспечения герметичности при хранении.

4МГХМ-4Э-1 - электрохимическая система (магний - хлористая медь).

4МГХМ-4Э-1а - состоит из набора щелочных батареек типоразмер AAA, типа LR03

<i>Номинальная емкость, А*ч:</i>	<i>4</i>
<i>Минимальное рабочее напряжение, В:</i>	<i>5,2</i>
<i>Максимальное рабочее напряжение, В:</i>	<i>7,0</i>
<i>Длительность импульса, сек., не менее:</i>	<i>0,3</i>
<i>Частота импульсов в минуту:</i>	<i>50-70</i>

Диапазон рабочих температур, пресная / соленая вода: 0°C...+30°C / -1°C...+30°C.

Диапазон температур хранения: -30°C...+65°C.

Гарантийный срок хранения: 10 лет.

Water-activated battery functions at immersion in salt or fresh water.

Water penetrates into the body through the holes, which in normal conditions are closed by plugs to be watertight at storage.

4МГХМ-4Э-1 - electrochemical system (magnesium - chloride copper).

4МГХМ-4Э-1а - consists of set of batteries LR03 type, size AAA.

<i>Rated capacity, A*h:</i>	<i>4</i>
<i>Minimal working voltage, V:</i>	<i>5.2</i>
<i>Maximum working voltage, V:</i>	<i>7.0</i>
<i>Flash duration, sec., not less:</i>	<i>0.3</i>
<i>Flash frequency:</i>	<i>50-70</i>

Operating temperature range, fresh / salt water: 0°C...+30°C / -1°C...+30°C.

Storage temperature range: -30°C...+65°C.

Warranty shelf life: 10 years.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства

Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия AP 01.030-10 ТУ одобрены 17.09.2015 письмом No. 381-09-253637.

Программа испытаний AP01.030-10-ПМ-16 одобрена 11.07.2016 письмом No. 381-09-175893.

Извещение AP 01.030-10ТУ-01 одобрено 23.08.2016 письмом No. 381-09-213972.

Извещение AP 01.030-10ТУ-02 одобрено 23.05.2017 письмом No. 381-09-140248.

Technical Specification AP 01.030-10 ТУ was approved on 27.09.2015 by the letter No. 381-09-253637.

Test program AP01.030-10-ПМ-16 was approved on 11.07.2016 by the letter No. 381-09-175893.

Notice AP 01.030-10ТУ-01 was approved on 23.08.2016 by the letter No. 381-09-213972.

Notice AP 01.030-10ТУ-02 was approved on 23.05.2017 by the letter No. 381-09-140248.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.

Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.01712.381 от 23.05.2017

Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения

Application and limitations

Изделие предназначено для использования на морских судах в качестве источника питания огней типа ЭОСС-98П, ЭОСС-98П-1, ЭОСС-98П-2 для спасательных плотов, спасательных и дежурных шлюпок, установленных на морских судах.

The product is intended for using on sea-going ships as power sources for lights of type ЭОСС-98П, ЭОСС-98П-1, ЭОСС-98П-2 for liferafts, lifeboats and rescue boats on sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством РС (ф. 6.5.31).

The product should be delivered with the RS Certificate (f. 6.5.31).

